

بەلا پۆشی ئافرهتی موسلمان

[کوردی - کوردی - kurdisch]

شیخ محمد جمیل زینو

وه‌رگێرانی: ئومید عمر چروستانی

پیداچونه‌وه‌ی: پشتیوان سابیر عه‌زیز

2014 - 1435

IslamHouse.com

حجاب المرأة المسلمة

« باللغة الكردية »

محمد بن جميل زينو

ترجمة: أوميد عمر علي

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2014 - 1435

IslamHouse.com

بالاپۆشی ئافرهتی موسلمان

سوپاس بۆ خوای گهوره ومیهره بان، وه درود و سه لات و سه لام له سه ر محمد المصطفی وئال و بهیت و یار و یاه و رانی هه تا هه تایه

خوای گهوره له باره ی پالاپۆشی ئافره تانه وه فه رموویه تی : ﴿ يَا

أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيبِهِنَّ

ذَلِكَ أَدْنَى أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴾ [النور: ٣١].

واتا : ئەه ی په یام بهر (صلی الله علیه وسلم) به ژنه کانت، کچه کانت و ژنانی بر وادار بلئ : بالاپۆش و عاباکانیان بیچن به خویانا، به شیوه یه که ته وای سه رو مل و جهسته یان داپۆشی. پیناسه یه که بۆ جیلباب : ئیبنی عه باس (خوای لئ رازی بیت) ده لئیت : جیلباب : ئەو جل و بهرگه یه ته وای جهسته هه رله پی تا ته و فه سه ر داپۆشی ؛ ده شکری بلئین : ئەو پارچه قوماشه یه که ژنان به سه ر جل و بهرگه کانیاندا ده بیچن به خویاندا وه کو عه با که ژنانی عیراقیی به کاری دینن. به لئ ژنان هه رکاتئ له مال چونه ده رئ بۆهه ر ئیش و کاریکی پیویست، ده بی ئەو (جیلباب) ه

به‌کار بهیڻن و ته‌واوی سه‌رو مل و گهردن و سنگ و به‌ره‌کیان
 پیداپوشن هه‌تا ده‌گاته قوله پییان، به‌کاره‌ینانی ئه‌و پارچه
 حیجاب‌ه‌ش که ئیستا له‌ناودایه جیی جیل‌باب ده‌گریته‌وه
 به‌مه‌رجیک (میقنه‌عه) ی له‌گه‌لدابی ئه‌و خوداپوشینه‌ش
 له‌بارترین شته که ئیوه به‌پاک و خاوینی و داوین پاریزی
 بناسرین و به‌ر قسه‌و بوختان نه‌که‌ون و ئازارو ئه‌زیه‌ت نه‌درین،
 هه‌میشه‌و به‌رده‌وام خوا چاوپوشیکاره به‌رام‌به‌ر به‌وانه‌ی پیشتر
 دریغیان هه‌بووبیت زوریش میهره‌بانه له‌گه‌ل ئه‌وانه‌دا
 فه‌رمانه‌کانی جیبه‌جی ده‌که‌ن .

خوایه گه‌وره باسی له‌سه‌رپوش و له‌چکی ئافره‌ت کردووه و به
 شیوه‌ی فه‌رمان، فه‌رمانی کردووه پییان له‌چکه‌کانیان بدن
 به‌سه‌ر سه‌ر شان و ملیاندا، وه‌ک فه‌رموویه‌تی : ﴿وَلْيَضْرِبْنَ مُحْرِهِنَّ
 عَلَىٰ جُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ﴾ [النور: ۳۱].

واتا : با سه‌رپوشه‌کانیان بدن به‌سه‌ر سینه‌و ملیانداو جوانی و
 زینه‌تی خویان ده‌رنه‌خن .

خوای گه‌وره به‌هه‌موو شیوه‌یه‌ک ریگری کردووه له‌وه‌ی ئافره‌تان
 جوانی و زینه‌تی خویان وه‌ک سه‌رده‌می نه‌فامی بو پیاوان

دەربخەن، وەك فەرموویەتی : ﴿وَلَا تَبْرَجْنَ تَبْرُجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى﴾ [الأحزاب: ۳۳].

واتا : وەك سەردەمی جاھیلیەتی زوو، زینەت و جوانی خۆتان بو پیاوان دەربخەن، ئەو بوو ژنانی ئەوسەردەمە، بی کاری پێویست لە مالهو دەردەچوون و جوانیی وزینەتی خۆیانیشیان دەرنەخست بو کەسانی نامەحرەمی خۆیان .

چونکە ئاfrهتانی سەردەمی نەفامی لەچکەکانیان دەدا بەسەریاندا، وچمکەکانیان دەدا بە پشتیاندا بەشیوەیەك گەردن و مل وسینە وئەو گوارانەى كە دەیانكرده گوییان بەدەردەكەوت، بوپە خوای گەورە رپگری لئ كردن لەوہا كارپك، فەرمانی پیکردن كە خۆیان جوان داپۆشن .

ئەمانەیش كە باسیان دەكەین لە خوارەو مەرجهکانی پالاپۆشی و جلو بەرگی ئاfrهتانی :

أ- دەبیت ئەو جلو بەرگە پالاپۆشە تەواوی لاشەى ئاfrهت بگریتەوہ، ھەندیك لەزانایانیش ووتیانە تەنانەت رومەتیشیان .

ب- نابیت تەنك وشەفاف بیت، بەجۆرپك وەصفی لاشەى ئاfrهت بکات، یان پپستی بەدیار بکەویت .

ج- نابیت تهسك وتروسك بن، و ئەندامهكانى لاشەى ئافرەت دەریه پرنیت و قەلەوى و سنگ ومهكمیان به دەریخات .

د- نابیت به جلو بهرگ و پوشاكى ئافره تانى بیباوهر بچیت، وهك پیغه مبهرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فهرمویه تی : « من تشبه بقوم فهو منهم » [أخرجه أبو داود وصححه الألباني] .

واتا : ههركه سیک خوی بجوینیت بههر گهل وقه ومیک ئه وه لهوانه .

ه- نابیت وهك جلو بهرگی بیباوان بیت، چونکه لهم باره یه شه وه پیغه مبهرى خوا (صلى الله عليه وسلم) ریگری کردووه له وهی ئافره تانى باوه ردار خویمان وهك بیباوان لی بکه ن .

و- نابیت رهنگ ورهنگ و گولدار و پازاوه و سه رنج پاکیش بیت، باشتر وایه جلو بهرگ و پالا پوشی ئافره تان رنگیان رهش بیت .

سه رچاوه : کتیبی : تکریم الإسلام للمرأة

نووسینی : محمد جمیل زینو